

Άννα Ταμπάκη

Φιλοξενούμενη Ερευνήτρια
Τομέας Νεοελληνικών Ερευνών

E-mail: atabaki@theatre.uoa.gr

ΣΠΟΥΔΕΣ

- 1970: Απόφοιτος της Ελληνογαλλικής Σχολής Πειραιώς «Jeanne D' Arc».
- 1974: Πτυχιούχος Ελληνικής και Γαλλικής Φιλολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Πανεπιστημίου Αθηνών.
- 1975-1978: Ως υπότροφος της Γαλλικής Κυβέρνησης, πραγματοποίησε μεταπτυχιακή ειδίκευση στον τομέα της γαλλικής, συγκριτικής και νεοελληνικής φιλολογίας.
- 1975-1977: Clermont-Ferrand (Université de Clermont II [=Blaise Pascal]).
- 1976: *Maîtrise ès Lettres Modernes* (διευθυντής έρευνας Michel LIOURE),
- 1977: *Diplôme d'Études Approfondies* με αντικείμενο έρευνας «Νεώτερες μέθοδοι φιλολογικής κριτικής και ανάλυσης κειμένων» (διευθυντής έρευνας Paul VIALLANEIX)
- 1977-1978: Institut Néohellénique, Sorbonne (Paris IV), καθ. Κ.Θ.ΔΗΜΑΡΑΣ.
- 1986: *D.E.A. d'Histoire et de civilisations* της École des Hautes Études en Sciences Sociales -EHESS
- 1995: Docteur en histoire et civilisations, EHESS. Mention «Très honorable avec les félicitations du jury (et avis de publication)».

ΣΤΑΔΙΟΔΡΟΜΙΑ

- 1980-2000: Απασχολήθηκε αρχικά ως Επιστημονική Συνεργάτις, έπειτα ως Ερευνήτρια στο Κέντρο Νεοελληνικών Ερευνών του Ε.Ι.Ε, όπου εξελίχθηκε ως την βαθμίδα του Κύριου Ερευνητή.
- 1995-2000: Δίδαξε, σύμφωνα με το Π.Δ. 407/1980 στη βαθμίδα του αναπληρωτή καθηγητή, ιστορία του νεοελληνικού θεάτρου στο Τμήμα Θεατρικών Σπουδών της Σχολής Ανθρωπιστικών και Κοινωνικών Επιστημών του Παν/μίου Πατρών.
- 1999: Εκλογή στη βαθμίδα του Αναπληρωτή Καθηγητή στο Τμήμα Θεατρικών Σπουδών, Φιλοσοφική Σχολή, Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών.

2000-σήμερα: Με ομόφωνη απόφαση του Δ.Σ. του ΕΙΕ, Φιλοξενούμενη Ερευνήτρια στο Κέντρο (νυν Τμήμα) Νεοελληνικών Ερευνών του ΕΙΕ.

2003: Εκλογή στη Βαθμίδα του Καθηγητή στο Τμήμα Θεατρικών Σπουδών του ΕΚΠΑ.

2003-2009: Μέλος της Προσωρινής Γενικής Συνέλευσης του ΤΘΣ (Σχολή Καλών Τεχνών, Ναύπλιο) του Παν/μίου Πελοποννήσου.

2009-σήμερα: Διευθύντρια του Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών του ΤΘΣ.

ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΑ

- Συγκριτική και νεοελληνική γραμματολογία
- Ιστορία των ιδεών
- Πολιτισμικές ανταλλαγές με τη Δύση και τη Νοτιοανατολική Ευρώπη
- Θεατρικές σπουδές, ιστορία του θέατρου και συγκριτική δραματολογία
- Μεταφραστικές σπουδές, ιστορία και θεωρία της μετάφρασης.

ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΗ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

1980-1983: Πρόγραμμα «Νεοελληνική Προσωπογραφία».

1984-1990: Πρόγραμμα υποδομής: Έκδοση αρχειακού υλικού του Ελληνισμού της Βαλκανικής, «Αρχείο Μουρούζη».

1987-1996: Πρόγραμμα «Γλωσσομάθεια και πολιτισμικές επαφές, 15ος-19ος αι. Ο Ελληνισμός μεταξύ Ανατολής και Δύσης».

1991-1994: ΓΓΕΤ: 131 ΚΝΕ ΕΟΚ/ΣΠΑ «Ανάπτυξη Βάσης Δεδομένων Ιστορικών Στοιχείων».

1995-1997: ΠΕΝΕΔ 484. (Κύρια Ερευνήτρια) «Η αναζήτηση της εθνικής φυσιογνωμίας μέσα από ξενόγλωσσα κείμενα. Ερμηνείες και πολιτισμικές δεκτικότητες του Νεώτερου Ελληνισμού (Μεταφράσεις, Περιηγητικά κείμενα, 19ος αι.)».

1997-2012: Ε.Υ. του ερευνητικού έργου «Νεοελληνικές Μεταφράσεις».

ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΕ ΕΠΙΔΟΤΟΥΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

1992: Cooperation in Science and Technology with Central and Eastern European Countries. Copernicus 1992. Μετέχοντες φορείς: ΚΝΕ (leader), Institut d'Études Sud-Est Européennes του Βουκουρεστίου, Institut d'Études Balkaniques της Σόφιας και Roger Chartier, École des Hautes Études en Sciences Sociales του Παρισιού.

1994 - 1998 (ΕΠΕΤ II - // 55): «Λεξικό Νεοελληνικού Διαφωτισμού. Τα πρόσωπα. Οι ιδέες. Οι συλλογικοί φορείς».

Διακρατική Επιστημονική και Τεχνολογική Συνεργασία με τη Ρουμανία (ΓΓΕΤ)

1995 (Ιούνιος)-1997 (Ιούνιος): Ε.Υ. «Τα ελληνικά και ρουμανικά αρχεία ως πρωτογενής πηγή για τη μελέτη των Φαναριωτικών οικογενειών και την προσέγγιση του Φαναριωτισμού».

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΕΣ

1995-1998: Συμμετοχή στο διευρωπαϊκό πρόγραμμα της European Science Foundation, 'Concepts & Symbols of the Eighteenth Century in Europe'.

2003: Συνεργασία με το Research Committee on Eastern and South-Eastern Europe της «Διεθνούς Εταιρείας Συγκριτικής Φιλολογίας» (AILC/ICLA).

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΑΡΙΣΤΕΙΑΣ

2012-2015 (ΘΑΛΗΣ): Ε.Υ. του διαπανεπιστημιακού / διατμηματικού ερευνητικού προγράμματος με ακρωνύμιο «Χρυσάλλης/Chrysallis», «Πολιτισμικές διαμεσολαβήσεις και διαμόρφωση του 'εθνικού χαρακτήρα' στον περιοδικό τύπο του 19ου αιώνα» / 'Cultural transfer and 'national character' in nineteenth century Greek periodicals'.

2014-2015 («ΑΡΙΣΤΕΙΑ II», ΕΣΠΑ): Ε.Υ. του ελληνο-ιταλικού ερευνητικού προγράμματος με ακρωνύμιο «ARCH», «Αρχαιακή έρευνα και πολιτιστική κληρονομιά. Η Societas Raffaello Sanzio/Archival Research and Cultural Heritage. Societas Raffaello Sanzio».

ΚΥΡΙΟΤΕΡΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

- *Greek-Bulgarian Relations in the Age of National Identity Formation*. Edited by P. M. Kitromilides and Anna Tabaki / *Relations Gréco-bulgares a l'ere de la formation des identités nationales*. Sous la direction de P.M. Kitromilides et Anna Tabaki, INR//NHRF, Athens 2010.
- *First International Conference Theatre and Theatre Studies in the 21st Century (Athens, 28 Sept. -1 Oct. 2005). Proceedings*. Edited by Anna Tabaki & Walter Puchner / *Premier Congrès International Théâtre et études théâtrales au seuil du XXIème siècle (Athènes, 28 sept.-1er oct. 2005). Actes*. Sous la direction de Anna Tabaki & Walter Puchner, Ergo, Αθήνα 2010.
- *Ζητήματα συγκριτικής γραμματολογίας και ιστορίας των ιδεών. Εννέα μελέτες*, Εκδόσεις Ergo, Αθήνα 2008.
- (σε συνεργασία με τον Γιώργο Κεχαγιόγλου), Μιχαήλ Τσερβάντες, *Ο επιτήδειος ευγενής δον Κισότης της Μάντσα. Η πρώτη γνωστή ελληνική μετάφραση έργου του Cervantes (τρίτη δεκαετία του 18ου αιώνα;)*. Εισαγωγή Γ. Κεχαγιόγλου - Α. Ταμπάκη, Κείμενο, Γλωσσάρι & Πίνακας Κύριων ονομάτων Γιώργος Κεχαγιόγλου, σειρά Πηγές της Νεοελληνικής Γραμματείας και Ιστορίας -1, Ινστιτούτο Νεοελληνικών Ερευνών, Εθνικό Ίδρυμα Ερευνών 99, Αθήνα 2007.
- *Tendances actuelles de la Littérature comparée dans le Sud-Est de l'Europe / Contemporary Trends of Comparative Literature in South-Eastern Europe*. Sous la direction de Anna Tabaki / Edited by Anna Tabaki. «Τετράδια εργασίας 29», Séminaire de Littérature Comparée et d' Histoire des Idées / Seminar on

Comparative Literature and History of Ideas, Institut de Recherches Néohelléniques, Fondation Nationale de la Recherche Scientifique, Αθήνα 2006.

- *Το Νεοελληνικό Θέατρο (18ος-19ος αι.). Ερμηνευτικές προσεγγίσεις*, Εκδόσεις Δίαυλος, Αθήνα 2005.
- *Greek Romanian Relations. Interculturalism and National Identity / Relations Gréco-roumaines. Interculturalité et identité nationale*. Edited by Paschalis M. Kitromilidès and Anna Tabaki / Sous la direction de Paschalis M. Kitromilidès et Anna Tabaki, ΚΝΕ/ΕΙΕ, Αθήνα 2004.
- *Περί νεοελληνικού Διαφωτισμού. Ρεύματα ιδεών και δίαυλοι επικοινωνίας με τη δυτική σκέψη*, Εκδόσεις Ergo, Αθήνα 2004.
- (σε συνεργασία με τη Στέση Αθήνη, εκδ.), *Μετάφραση και διαπολιτισμικές σχέσεις / Translation and Intercultural Relations*, [Πρακτικά] Β' Διεθνές Συνέδριο Ταυτότητα και Ετερότητα στη Λογοτεχνία, 18ος-20ός αι. / [Proceedings] Second International Congress Identity and Alterity in Literature, 18th-20th c., Τόμος Γ', Δόμος, Αθήνα 2001.
- *Νέος Ανάχαρις*. Εισαγωγή - Επιμέλεια - Σχόλια: Άννα Ταμπάκη. Σειρά: «Ρήγα Βελεστινλή Άπαντα τα Σωζόμενα», τόμος Δ', Βουλή των Ελλήνων, Αθήνα 2000.